

Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa Foro Económico y Medioambiental Viena 18-EEF.JOUR/1 1 y 2 de febrero de 2010

ESPAÑOL

Original: INGLÉS

Presidencia: Kazajstán

PRIMERA PARTE DE LA DECIMOCTAVA REUNIÓN DEL FORO ECONÓMICO Y MEDIOAMBIENTAL

Promoción de la buena gestión en los pasos fronterizos, mejora de la seguridad del transporte terrestre y facilitación del transporte internacional por carretera y ferrocarril en la región de la OSCE

Sesión de apertura (con asistencia de la prensa)

1. <u>Fecha</u>: Lunes 1 de febrero de 2010

Apertura: 9.40 horas Clausura: 10.20 horas

2. Presidente: Embajador K. Abdrakhmanov (Kazajstán)

3. Temas examinados – Declaraciones:

Punto 1 del orden del día: Sesión de apertura

- a) Sr. K. Abdrakhmanov, Representante de la Presidencia en Ejercicio (EEF.DEL/13/10)
- b) Sr. M. Perrin de Brichambaut, Secretario General de la OSCE (EEF.GAL/2/10)
- c) Sr. G. Svilanovic, Coordinador de las Actividades Económicas y Medioambientales de la OSCE (CAEM) (EEF.GAL/3/10)
- d) Debate: España-Unión Europea (EEF.DEL/18/10), Estados Unidos de América, Belarús (EEF.DEL/12/10), Federación de Rusia, Georgia (en nombre también de Azerbaiyán, Moldova y Ucrania)

4. Próxima sesión:

Lunes 1 de febrero de 2010, a las 10.20 horas, en la Neuer Saal

Sesión plenaria I

1. Fecha: Lunes 1 de febrero de 2010

Apertura: 10.20 horas Clausura: 11.20 horas

2. <u>Presidente</u>: Sr. A. Bekturov (Kazajstán) (Moderador)

3. <u>Temas examinados – Declaraciones</u>:

Punto 2 del orden del día: La necesidad de aumentar la eficacia del transporte

internacional por carretera en el contexto de la

recesión económica mundial

a) Ponencias:

- Sr. J. Short, Foro Internacional de Transporte
- Sr. U. De Pretto, Unión Internacional de Transportes por Carretera (EEF.NGO/1/10)
- Sr. M. Adamantiadis, Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (CEPE) (EEF.IO/5/10)
- b) Debate: No hubo intervenciones

4. Próxima sesión:

Lunes 1 de febrero de 2010, a las 11.30 horas, en la Neuer Saal

Sesión plenaria II

1. Fecha: Lunes 1 de febrero de 2010

Apertura: 11.45 horas Suspensión: 13.00 horas Reanudación: 15.10 horas Clausura: 16.30 horas

2. <u>Presidente</u>: Sr. I. Ten (Kazajstán) (Moderador)

Sr. M. Schmitz (Organización Mundial de Aduanas) (Moderador)

3. Temas examinados – Declaraciones:

Punto 3 del orden del día: Buena gestión de aduanas y pasos fronterizos como

instrumento esencial para facilitar el transporte y el

comercio, y mejorar la seguridad

a) Ponencias:

- Sr. O. Gebes, Unión de Cámaras y Bolsas de Comercio (Turquía)
- Sr. E. Huntzinger, Oficina de la OSCE en Tayikistán (EEF.FR/2/10)
- Sr. R. Nowak, CEPE
- Sra. M. Kurthsidze, Ministerio de Finanzas (Georgia)
 (EEF.DEL/2/10/Rev.1)
- Sr. J. Verheyen, Porthus NV (Bélgica) (EEF.NGO/2/10)
- Sr. J. Trumble, Centro para la Prevención de Conflictos de la OSCE (CPC) (EEF.FR/1/10)
- b) Debate: Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), Kazajstán, Moderador (Kazajstán), Lituania, Asociación de Agentes de Aduanas de Kazajstán, Estados Unidos de América, Tayikistán, Unión Europea (Comisión Europea), Moderador (Organización Mundial de Aduanas)

4. <u>Próxima sesión</u>:

Lunes 1 de febrero de 2010, a las 17.00 horas, en la Neuer Saal

Sesión plenaria III

- 4 -

1. Fecha: Lunes 1 de febrero de 2010

Apertura: 17.10 horas Clausura: 18.15 horas

2. <u>Presidente</u>: Embajador A. Sychov (Belarús) (Moderador)

3. <u>Temas examinados – Declaraciones:</u>

Punto 4 del orden del día: Facilitación del transporte internacional en el área de

la OSCE mediante una cooperación regional más

efectiva

a) Ponencias:

- Sr. A. Blagodatskikh, Servicio Federal de Aduanas (Federación de Rusia)
- Sr. M. Bekmagambetov, Instituto de Investigación Científica para el Transporte y las Comunicaciones (Kazajstán) (EEF.DEL/3/10)
- Sr. V. Saranciuc, Ministerio de Transportes e Infraestructuras Viarias (Moldova)
- b) Debate: UNCTAD, Comunidad Económica de Euroasia, Kazajstán, Federación de Rusia, Cámara Económica Nacional de Kazajstán, Belarús, Moderador

4. <u>Próxima sesión</u>:

Martes 2 de febrero de 2010, a las 9.30 horas, en la Neuer Saal

Sesión plenaria IV

1. Fecha: Martes 2 de febrero de 2010

Apertura: 9.35 horas Clausura: 11.05 horas

2. <u>Presidente</u>: Embajador A. Keltchewsky (Centro de la OSCE en Astana)

(Moderador)

3. <u>Temas examinados – Declaraciones</u>:

Punto 5 del orden del día: Facilitar el acceso de los países sin litoral a los puertos

marítimos

a) Ponencias:

 Sr. V. Naudužas, Ministerio de Asuntos Exteriores de Lituania (EEF.DEL/4/10/Rev.2)

- Sra. K. Lannan, Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (EEF.IO/1/10)
- Sr. A. Barmenkulov, Ministerio de Transporte y Comunicaciones de Kazajstán (EEF.DEL/7/10)
- b) Debate: Moderador, Lituania, Armenia, Unión Europea (Comisión Europea), Azerbaiyán, Dinamarca, Países Bajos, Estados Unidos de América, Finlandia, Suiza, Unión Internacional de Transportes por Carretera

4. <u>Próxima sesión</u>:

Martes 2 de febrero de 2010, a las 11.30 horas, en la Neuer Saal

Sesión plenaria V

1. Fecha: Martes 2 de febrero de 2010

Apertura: 11.35 horas Clausura: 13.10 horas

2. <u>Presidente</u>: Embajador H. Salber (CPC) (Moderador)

3. <u>Temas examinados – Declaraciones:</u>

Punto 6 del orden del día: Mejora de la seguridad y eficacia de las conexiones de

transporte en Asia Central y con Afganistán

- a) *Ponencias*:
 - Sr. M. Shinwari, Ministerio de Comercio e Industria de Afganistán
 - Sr. I. Rounov, Unión Internacional de Transportes por Carretera (EEF.NGO/3/10) (EEF.NGO/3/10/Add.1)
 - Sr. B. Alibakhshev, Milal-Inter (Tayikistán) (EEF.DEL/5/10)
- b) Debate: UNCTAD, Federación de Rusia (EEF.DEL/17/10), Unión de Transportistas Internacionales por Carretera de Kazajstán, Cámara Económica Nacional de Kazajstán, Uzbekistán, Tayikistán, Estados Unidos de América, Sr. M. Shinwari (orador temático), Sr. I. Rounov (orador temático), Sr. B. Alibakhshev (orador temático), Moderador

4. Próxima sesión:

Martes 2 de febrero de 2010, a las 15.00 horas, en la Neuer Saal

Sesión plenaria VI

1. Fecha: Martes 2 de febrero de 2010

Apertura: 15.10 horas Clausura: 16.10 horas

2. <u>Presidente</u>: Mr. J. Tomczyk (Fase II del Proyecto de conexiones para el transporte

euroasiático) (Moderador)

3. Temas examinados – Declaraciones:

Punto 7 del orden del día: Facilitación y seguridad del transporte transfronterizo –

Argumentación de un enfoque equilibrado

Moderador (EEF.DEL/16/10)

a) *Ponencias*:

- Sr. M. Schmitz, Organización Mundial de Aduanas (EEF.IO/2/10)
- Sr. E. Stewart, Asesor de la Cámara de Comercio de los Estados Unidos de América (EEF.DEL/6/10) (EEF.DEL/6/10/Add.1)
- Sr. K. Ottersen, Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (EEF.IO/3/10)
- b) *Debate*: Unión Europea (Comisión Europea), Sr. E. Stewart (orador temático), UNCTAD, Asociación de agentes de aduanas de Kazajstán (EEF.NGO/7/10)

4. <u>Próxima sesión</u>:

Martes 2 de febrero de 2010, a las 16.30 horas, en la Neuer Saal

Debate final y declaraciones de clausura

1. Fecha: Martes 2 de febrero de 2010

Apertura: 16.45 horas Clausura: 17.25 horas

2. Presidente: Sr. G. Svilanovic (CAEM) (Moderador)

3. <u>Temas examinados – Declaraciones:</u>

Punto 8 del orden del día: Debate final y declaraciones de clausura

Moderador

- a) Declaraciones de clausura
 - Sr. J. Tomczyk, Fase II del Proyecto de conexiones para el transporte euroasiático
 - Sr. V. Naudužas, Ministerio de Asuntos Exteriores de Lituania (EEF.DEL/14/10)
 - Sr. A. Bekturov, Ministerio de Transporte y Comunicaciones de Kazajstán
- b) Debate final: España-Unión Europea (con la conformidad de Croacia y la ex República Yugoslava de Macedonia, países candidatos; de Albania, Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; de Islandia y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Armenia, Georgia, Moldova y Ucrania) (EEF.DEL/15/10), UNCTAD, Japón (Socio para la Cooperación) (EEF.DEL/19/10), Afganistán (Socio para la Cooperación)

4. Próxima reunión:

24 a 26 de mayo de 2010, en Praga

Presidencia: Kazajstán